

S 26 Text: Teilung der Beute (nach Xenophon)

Der Text knüpft an L. 35 A (Die Eroberung von Sardeis) an.

Ἐκ τούτου δὲ διέδωκε ¹ Κύρος τοῖς περὶ ἑαυτὸν στρατιώταις τὰ χρήματα, ὅσα ἐκ Σάρδεων ἔλαβε. Καὶ τοῖς μὲν μυρι- άρχουσιν ² ἐξαίρετα ³ ἐδίδου πρὸς τὴν ἀξίαν ⁴ ἐκάστω, τὰ δ' ἄλλα διένειμε ⁵ . καὶ τὸ μέρος ἐκάστω δούς τῶν μυριάρχων 5 ἐπέτρεψεν αὐτοῖς διαδιδόναι, ὥσπερ αὐτὸς ἐκείνοις διένειμε. Ἔδοσαν δὲ τὰ χρήματα οἱ ἄρχοντες ⁶ τοῖς ὑφ' ἑαυτοῖς, τελευταῖοι ⁷ οἱ ἐξάδαρχοι ⁸ τοῖς ὑφ' ἑαυτοῖς ἰδιώταις. Καὶ οὕτω πάντες ἔλαβον τὸ δίκαιον μέρος.	¹ διαδίδωμι] <i>austeilen</i> ² ὁ μυρί-αρχος], <i>der Myriarch</i> (vgl. μύριοι: 10 000) ³ ἐξαίρετος 3] <i>ausgewählt</i> ⁴ ἡ ἀξία] <i>der Verdienst</i> ⁵ διανέμω] ≈ νέμω (<i>verteilen</i>) ⁶ ὁ ἄρχων, -οντος] <i>der Anführer</i> ⁷ τελευταῖος3] <i>letzter</i> ; ἀφικόμην τελευταῖος: <i>ich kam als letzter,</i> <i>zuletzt</i> ⁸ ὁ ἐξάδ-αρχος] <i>der Hexadarch</i> (= <i>Anführer von 6 Mann</i>) ⁹ ἤπου] <i>sicher, gewiss</i> ¹⁰ ὅπου] hier: <i>weil, da</i> ¹¹ χρηματίζομαι] <i>sich bereichern</i>
Ἐπεὶ δὲ ἔλαβον τὰ τότε δοθέντα, οἱ μὲν τινες ἔλεγον περὶ τοῦ 10 Κύρου τοιάδε· „Ἦπου ⁹ αὐτός γε πολλὰ ἔχει, ὅπου ¹⁰ γε καὶ ἡμῶν ἐκάστω τοσαῦτα ἔδωκεν.“ Οἱ δὲ τινες αὐτῶν ἔλεγον· „Ποῖα πολλὰ ἔχει; Οὐχ ὁ Κύρου τρόπος τοιοῦτος, ὥστε χρηματίζεσθαι ¹¹ , ἀλλὰ διδοὺς μᾶλλον ἢ κτώμενος ἦδεται. ·	